Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
JUL 10 1991
LIBRARY

VOL. 69 NO 78 JUNE 29 1991 辛未年五月十八日 六期星 日九廿月六 年一九九一 第一版

大漢公報

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
雲少
最高溫度 22 度
最低溫度 13 度

雲市議會支持冰球會在市中心建宏偉場館

耗資九千萬元不惜工本

（溫哥華加新社電）溫哥華市議會支持一項關於在市商業區覓地興建一座耗資九千萬元的多元用途場館暨會議中心設施的建議。

該項建議於星期四由溫哥華加拿大人冰球會（Vancouver Canucks）向市議會提出。

球會副主席紀里夫對市議會稱：擬欲興建的場館將有二萬個觀衆座位供冰球比賽觀衆之用，並擬在目前架空列車車站附近擇地興建。

該球會希望新場館能够位於接近卑詩獅子足球會（BC LIONS）老巢卑詩館的所在地。

加拿大冰球會心目中，共有三處新場館興建地址。其中兩處屬市政府所有，餘下一處是協和太平的物業。

金寶市長透過動議，指示市政府職員與冰球會合作選址供市議會考慮，以期所選地址適合市議會和球會雙方的需要。

紀里夫說，建場館經費將由私人籌集，球會將購地或租地，但不會要求市議會合伙。

市議會制裁成人影院保護學童免受壞影響

只准晚上九時至凌晨一時放映

（溫哥華訊）溫哥華市議會對付在學校附近經營的成人電影院，只准它們於每晚九時後的四小時內放映成人電影。

社區領袖和溫哥華教育局星期四歡迎市議會的決定認爲已打了一場勝仗保護學童免受該等電影院的壞影響。

但京士威道的哈地電影院的老板渥拉克說，市議會的決定，將會迫令他停業，因爲放映適合家庭觀衆或各族裔觀衆的電影，將使他無利可圖。

哈地影院是市議會的主要制裁對象。各市參事一致決定禁止學校週圍三百零五公尺內的成人戲院放映日場。

哈地影院是雲埠四家成人電影院之一，與卡璐頓小學遥遥相對。

區內居民多年以來一直設法要求市議會禁止哈地影院放映成人電影，但法律顧問表示市議會只能限制其放映時間而不能限制其用途。

市議會今既發出規定，該影院只能在晚上九時至凌晨一時放映成人電影，如果它放映適合一般觀衆的電影，則日間仍可營業。

科寧活商會代表格連說，哈地影院所在地區的有傷風化行業日增。最近有一家導遊社在隔一個街口處設立，並且間有娼妓在其間兜客。

北溫哥華死亡峽谷又奪去一青年性命

駕木筏渡小河被急流冲走

（溫哥華訊）北溫哥華的殺人峽谷於週四下午又奪去一個十九歲青年的性命。

救援人員，包括騎警的一個潛水組在內，已花去四個多小時，試圖在連恩峽谷公園的一條小河中，找尋該男子屍體，但是截至現在，仍未能成功。

事件發生於星期四下午二時卅分左右，地點是在連恩小河上游，該處爲一個可以使人死亡的游泳地區。

北溫哥華消防副隊長加爾打稱，有兩人在河中水流最急的部份，乘坐木筏渡河，其中有二人不幸跌落急流的水中，一去無踪，相信必被溺斃。

在過去十二年來，已有十三人在上述峽谷喪命。

當局決定在堅盛頓設立精神病人宿舍

據稱只收容十名康復病人

（溫哥華訊）星期四日有百多名華裔的堅盛頓居民，在市議會門前示威，反對政府在該區設立一間精神病人的宿舍。

溫哥華市議會於是日就此問題舉行辯論，並且准許公衆人士列席，發表意見。

當辯論即將開始時，上述抗議者亦已進入會場，其後在進行辯論時，則多次向發言者鼓掌或謾罵，視乎發言者是否反對或同意設立該間精神病人宿舍而定。

但是市議會終於一致投票，通過建立該間精神病人宿舍，其確實地點是在堅盛頓區威爾榮街（Welwyn Street）四千五百八十三號。

據申請設立該宿舍的精神病人協會負責人稱，此宿舍只會收容十名正在康復中的精神病人，對附近居民不會有不利的影響，亦不會造成任何損害。

不顧百多名華裔居民抗議

該電影院的老板渥拉克說，他曾試圖改映正經電影，但無利可圖，而且又沒有片源，因爲連鎖影院機構有優先放映權。

圖爲堅盛頓居民抗議示威情形。

加國經濟業績四月份有起色

加拿大統計局資料顯示

（渥太華加新社廿八日電）加拿大的經濟業績於四月份大有起色，高於三月份者達百分之零點九。

統計局說，在經濟普遍增長之下，四月份加拿大的國民生產總值高於一月份者百分之一，但仍低於去年二月份者百分之二。

包括飽受困難的製造業在內的各類貨品生產工業，以及服務業的業績進度大致相若。

製造業的生產額於四月份上升百分之一點七，統計局認爲此增幅爲一九八六年十二月以來一個月內的最大一次增幅。

二十一類製造業中，有十六類均有生產增長紀錄，尤其是運輸器材、電器、木材和加工金屬廠的生產增幅佔總增幅的六成。

服務業佔總經濟業績的三份二，繼前兩月出現增長情況後，於四月份再上升百分之零點八。

在服務業業績增幅中，財經、保險、地產、發行業、運輸和貨倉業佔去四份三。

統計局說：四月份的國民生產總值之全年計算額高升至五千零二十五億元，三月份之修訂國民生產總值爲四千九百八十三億元。

一婦人刺死丈夫獲當局免予起訴

爲抵抗毆打而作出自衛行動

（溫哥華訊）在本年二月廿一日將她的四十三歲同方的四十二歲東溫哥華婦人杜拉圖獲警方免予起訴。

高級主控官韋力特上週四說：「經過詳細檢討所有證據之後，我們已決定不將杜拉圖起訴。」

溫哥華警方兇殺案偵緝主任吉里說：「該婦人曾被丈夫毆打及虐待，已有多年，因此作出自衛行動，將她的丈夫殺死。」

據案情透露，該婦人的同居丈夫巴文甸曾經有六次將她毆打，其中有兩次已報告警方，並且由警方將巴文甸判監。

杜拉圖稱：「在本年二月廿一日晚上，她的同居丈夫巴文甸又兇神惡煞地上前將她毆打，她於是拿起小刀抵抗，一共向他刺了七刀，有一刀是刺中他的肺部，他立即倒在地上，翌日在溫哥華中央醫院因傷逝世。」

休假啟事

本報將於七月一日（星期一）加拿大國慶日休假一天，是日無報。翌日（星期二）照常出版，敬請讀者留意，並祝各位國慶日愉快。

大漢公報啟

CBC停辦電台減服務

聯邦監督機構莫奈伊何

（渥太華加新社廿八日電）聯邦廣播事業監督機構星期五表示同意加拿大廣播公司在國內各地停辦十一個電台的措施，但譴責該公司在停辦電台之前，未有先行請求批准。

加拿大電台電視及電訊委員會說，加拿大廣播公司不得在已削減服務的電台出賣廣告時間。該等城市爲多倫多和卡技利等九個城市。

該委員會表示關注加拿大廣播公司削減服務對有關社區的影響和裁員一千一百人的影響。

委員會要求國會撥付充份經費給與該電台，並敦促該電台準備一份有關重整結構的長遠政策計劃，於明年的發牌公聽會中提交與委員會。

加拿大廣播公司係於去年十二月宣佈其削減服務，停辦電台和裁員計劃的。

PROVINCIAL
獎金五十萬元
一九九一年六月廿八日開獎號碼
2276061
一九九一年六月廿一日開獎號碼
1171426
一九九一年六月十四日開獎號碼
2411573
一九九一年六月七日開獎號碼
4833846
一九九一年五月廿四日開獎號碼
1147498
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

因向女侍應作性騷擾

域多利餐室東主被罰款逾萬五元

（域多利訊）在域多利以西的約旦河區，有一位餐室東主亞卡拉士，因爲向一名婦人森馬士作性騷擾，被判處罰款一萬五千八百八十八元。

據案情透露，森巴士是在亞卡拉士的餐室担任女侍應。

森馬士在餐室工作，直至晚上九時卅分，然後由亞卡拉士供給她晚餐，與及一齊討論「餐室的事務」。

有一天晚上，森馬士建議給錢與亞卡拉士，作爲用汽車送她返家的代價，但是亞卡拉士反而建議，叫她在餐室後面他的一間小屋內過夜，因爲該屋有一個多出的睡房。

森馬士同意此建議，但是隨即被亞卡拉士推入一間睡房內，並且向她作性攻擊。

森馬士曾將此事報告騎警，但是她因爲精神上受到如此重大的創傷，所以要在神經病院休養六個星期之久。自此之後，森馬士因爲精神太過緊張，經已無法工作。

上述罰款中，除去二千元外，其餘均是作爲賠償森馬士的工資損失之用。

在卑詩人權法例規定之下，此筆性騷擾之罰款爲歷來最大宗者。

本報廣告效力宏大

中國參茸行
專營：參茸藥材、成藥海味、補酒雜貨
甲級杭州白菊花 每磅$3.75
鮮甜大粒杞子 每磅$3.25
去蒂冬菇特價再有九折
禮盒庄冬菇，雪耳九折
清熱茶，羅漢菓菜乾湯，
，西洋菜蜜棗湯，去濕料買五包送一包
，正上海菊花晶，竹蔗茅根晶，蜂蜜菊花晶，買十盒送一盒，美國野山參，花旗參買二送一，吉林人參平上加平，特級生晒象拔蚌，煙三文魚，人參糖，人參茶都係送禮佳品，歡迎零沽批發。
地址：喜士定東街 288 號
（舊中國參茸行對面）
電話：682-1113
由歷代祖傳黎鸞祥 先生主理

CHINA HOLIDAYS 中國假期
中國天鵝國際旅遊公司加拿大總代理
夏季大特價
北京、西安、上海 7日遊 $1798
北京、西安、杭州、蘇州、上海 11日遊 $2158
北京、西安、上海、桂林、廣州、香港 13日遊 $2598
長江三峽、成都、重慶、武漢、上海、桂林、廣州、香港（香港來回） 16日遊 $3398
（費用已包括來回機票，豪華酒店及食膳費）
＊多倫多尼加拉大瀑布五天精選遊（每星期出發）
＊美加東岸十天精選團（每星期出發）
＊加拿大西岸 BANFF 六天遊（每星期出發）
地址：京士威 4338 號 電話：433-9355

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON
＊ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS (PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C
百老滙西街 999 號 750 室（夾 OAK 街）BCAA 大廈內

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構
特約包機
溫哥華/多倫多
單程$199.00 來回$398.00
六月至十月 逢 星期二、五、六 起飛
神州精選
十二日 香港、廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港 出發日期七月十一日及十八日 $1,386
十五日 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港 出發日期七月三日 $1,595
十八日 香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州、香港 出發日期七月四日 $1,746
廿一日 香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶、(三峽)宜昌、武漢、北京、上海、杭州、廣州、香港 出發日期七月九日及十三日 $2,284
十五日 溫哥華、上海、杭州、北京、西安、桂林、廣州、深圳小人國、香港 出發日期九月十三日 $2,673
辦理：加拿大買單・中國提貨
家電 各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨眞價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共38個城市
地址：百老滙西街556號 V5Z 1E9
電話：溫哥華區 872-8787
全加拿大 1-800-663-1126